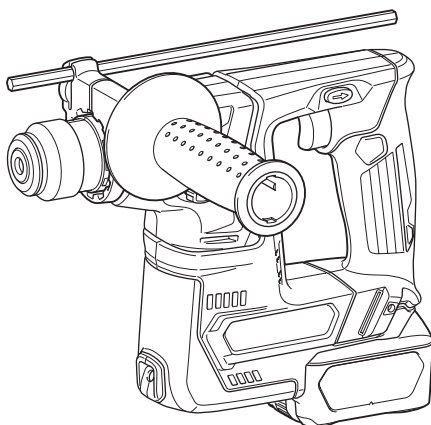


MANUAL DE INSTRUÇÕES



# Martelete Rotativo a Bateria

## HR140D



Leia este manual antes de usar a ferramenta.

# ESPECIFICAÇÕES

|                          |          |   |
|--------------------------|----------|---|
| <b>Modelo:</b>           |          | <b>HR140D</b>   |
| Capacidade de perfuração | Concreto | 14 mm   |
|                          | Aço      | 10 mm   |
|                          | Madeira  | 13 mm   |
| Velocidade em vazio      |          | 0 - 850 min <sup>-1</sup>                               |
| Golpes por minuto        |          | 0 - 4.900 min <sup>-1</sup>                             |
| Comprimento total        |          | 246 mm  |
| Tensão nominal           |          | 10,8 V - 12 V máx CC                                    |
| Bateria padrão           |          | BL1015 / BL1016 / BL1020B / BL1021B / BL1040B / BL1041B |
| Peso líquido             |          | 1,9 - 2,6 kg  |

- Devido ao nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, reservamo-nos o direito de alterar especificações de partes e acessórios que constam neste manual, sem aviso prévio.
- As especificações e a bateria podem diferir de país para país.
- O peso pode variar de acordo com o(s) acessório(s), incluindo a bateria. A combinação mais leve e a mais pesada, de acordo com o Procedimento 01/2014 da EPTA, estão mostradas na tabela.

## Símbolos

A seguir, estão os símbolos usados para esta ferramenta. Certifique-se de que compreende o seu significado antes da utilização.



Leia o manual de instruções.



Ni-MH  
Li-Ion

Apenas para países da UE  
Não jogue equipamentos elétricos nem baterias no lixo doméstico!  
De acordo com as diretivas europeias sobre descargas de equipamentos elétricos e eletrônicos e sobre baterias e acumuladores e seus descartes, e a implementação dessas diretivas conforme as leis nacionais, os equipamentos elétricos e as baterias que atingem o fim de sua vida útil devem ser coletados em separado e encaminhados a uma instalação de reciclagem de acordo com os regulamentos sobre o meio ambiente.

## Indicação de uso

A ferramenta é indicada para a perfuração de impacto e perfuração normal em tijolo, concreto e pedra. Ela também é adequada para a perfuração sem impacto em madeira, metal, cerâmica e plástico.

## Ruído

O nível A de ruído ponderado típico foi determinado de acordo com EN60745:

Nível de pressão sonora ( $L_{pA}$ ): 84 dB (A)

Nível de potência sonora ( $L_{WA}$ ): 95 dB (A)

Desvio (K): 3 dB (A)

**AVISO:** Usar protetor auditivo.

## Vibração

O valor total da vibração (soma vetorial triaxial) é determinado de acordo com EN60745:

Modo de trabalho: perfuração de impacto em concreto

Emissão de vibração ( $a_{h,HD}$ ): 6,5 m/s<sup>2</sup>

Desvio (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Modo de trabalho: perfuração de metal  
Emissão de vibrações ( $a_{h,D}$ ): 3,0 m/s<sup>2</sup> ou menos  
Desvio (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**NOTA:** O valor declarado da emissão de vibração foi medido de acordo com o método de teste padrão e pode ser usado para comparação entre ferramentas.

**NOTA:** O valor declarado da emissão de vibração também pode ser usado em uma avaliação preliminar de exposição.

**AVISO:** A emissão de vibração durante o uso real da ferramenta elétrica pode ser diferente do valor declarado da emissão, conforme a maneira como a ferramenta é usada.

**AVISO:** Certifique-se de se familiarizar com as medidas de segurança para proteção do operador, as quais são baseadas em uma estimativa da exposição em condições reais de uso (levando em conta todas as partes do ciclo operacional além do tempo de disparo, como quantas vezes a ferramenta é desligada e funciona em vazio).

## AVISOS DE SEGURANÇA

### Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

**AVISO:** Leia todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O descumprimento das instruções descritas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

### Guarde todos esses avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se a ferramentas operadas através de conexão à rede elétrica (com cabo) ou por bateria (sem cabo).

### Segurança na área de trabalho

1. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras são mais propícias a acidentes.
2. **Não use ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como as que contêm líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar poeiras ou vapores.
3. **Mantenha crianças e espectadores longe do local de operação da ferramenta elétrica.** Distrações podem fazer com que você perca o controle.

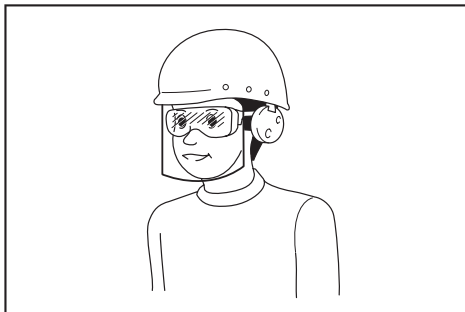
### Segurança elétrica

1. **As tomadas da ferramenta elétrica devem ser compatíveis com as tomadas na parede. Nunca faça qualquer tipo de modificação nas tomadas da ferramenta. Não use adaptadores de tomada em ferramentas elétricas aterradas.** Tomadas não modificadas e compatíveis com as tomadas na parede reduzem o risco de choque elétrico.
2. **Evite o contato corporal com superfícies aterradas, como tubulações, fogões, geladeiras, radiadores, etc.** Há um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver conectado à terra.
3. **Não exponha ferramentas elétricas a chuva ou condições molhadas.** Se entrar água em uma ferramenta elétrica, o risco de choque elétrico aumenta.
4. **Use o cabo da ferramenta com cuidado. Nunca o use para carregar ou puxar a ferramenta ou desligá-la da tomada. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas vivas e partes em movimento.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
5. **Para operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo.** O uso de um cabo específico para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
6. **Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em local úmido, use um dispositivo de proteção contra corrente residual (DCR).** O uso de um dispositivo DCR reduz o risco de choque elétrico.
7. **Ferramentas elétricas podem produzir campos eletromagnéticos (EMF), que não são nocivos aos usuários.** Todavia, usuários com marca-passos ou outros dispositivos médicos semelhantes devem entrar em contato com os fabricantes de seus dispositivos e/ou médicos para obter orientação antes de usar esta ferramenta elétrica.

### Segurança pessoal

1. **Mantenha-se alerta, preste atenção no que está fazendo e use bom senso ao operar ferramentas elétricas. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Uma pequena falta de atenção durante a operação de ferramentas elétricas pode causar lesões pessoais graves.
2. **Use equipamentos de proteção individual. Use sempre óculos de proteção.** Equipamentos de proteção, como máscara contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança e protetores auditivos, reduzem lesões pessoais quando usados conforme exigido pelas condições.

3. **Evite ligar a ferramenta acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de conectar a fonte de energia e/ou bateria, ou pegar e carregar a ferramenta.** Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizadas e o interruptor ligado pode causar acidentes.
4. **Remova as chaves de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em lesão pessoal.
5. **Não tente alcançar posições distantes demais. Mantenha sempre os pés bem assentados e firmes.** Isto permite que você tenha um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
6. **Vista-se apropriadamente. Não use roupas soltas nem acessórios. Mantenha os cabelos e roupas afastados de partes móveis.** Roupas soltas, acessórios e cabelos compridos podem se enroscar em partes móveis.
7. **Se forem fornecidos equipamentos para ligação de extração e coleta de pó, certifique-se de que eles sejam conectados e usados corretamente.** O uso de coletor de pó pode reduzir os riscos relacionados a pó.
8. **Não permita que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas o torne complacente e o faça ignorar os princípios de segurança das ferramentas.** Uma ação descuidada pode provocar lesões sérias em uma fração de segundo.
9. **Use sempre óculos de proteção para proteger os olhos contra ferimentos ao usar ferramentas elétricas.** Os óculos de proteção devem atender à norma ANSI Z87.1 nos EUA, à norma EN 166 na Europa, ou à norma AS/NZS 1336 na Austrália/Nova Zelândia. Na Austrália/Nova Zelândia, o uso de um protetor facial também é exigido por lei para a proteção do rosto.



É responsabilidade do empregador garantir que os equipamentos de proteção individual apropriados sejam usados pelos operadores da ferramenta ou por outras pessoas que estiverem na área de trabalho imediata.

### Uso e cuidados de manuseio da ferramenta elétrica

1. **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta executa um melhor trabalho e é mais segura quando operada à velocidade para a qual foi projetada.

2. **Não utilize a ferramenta elétrica se não for possível ligar e desligar o interruptor.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e tem que ser reparada.
3. **Desconecte a tomada da fonte de alimentação ou retire a bateria, se removível, da ferramenta elétrica antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de a ferramenta elétrica ser acionada acidentalmente.
4. **Coloque ferramentas elétricas que estejam funcionando em vazio longe do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, ou com estas instruções, a operem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.
5. **Execute a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique o desalinhamento e emperramento de partes móveis, a quebra de peças e todas as demais condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica. Em caso de danos, providencie para que a ferramenta elétrica seja reparada antes do uso.** Muitos acidentes são provocados pela manutenção insatisfatória de ferramentas elétricas.
6. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte devidamente mantidas com as arestas de corte afiadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.
7. **Use a ferramenta elétrica, os acessórios, as pontas cortantes da ferramenta, etc. de acordo com estas instruções, levando em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser realizada.** O uso da ferramenta elétrica para realizar operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em situações perigosas.
8. **Mantenha empunhaduras e superfícies de agarre secas, limpas e isentas de óleos e graxas.** Empunhaduras e superfícies de agarre escorregadias não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.
9. **Ao usar esta ferramenta, não use luvas de trabalho de tecido que possam ficar enroscadas.** O enroscamento de luvas de trabalho de tecido nas partes móveis pode resultar em ferimentos pessoais.

#### Uso e cuidados de manuseio da bateria

1. **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que é adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
2. **Use as ferramentas elétricas somente com as baterias especificamente designadas.** O uso de qualquer outro tipo de bateria pode criar riscos de lesão e incêndio.
3. **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos, etc., que podem conectar um terminal ao outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
4. **Sob condições extremas, a bateria pode ejetar líquido; evite contato com tal líquido. Se ocorrer um contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar nos olhos, procure também assistência médica.** O líquido ejetado pela bateria pode causar irritação e queimaduras.
5. **Não use uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
6. **Não exponha a bateria nem a ferramenta a chamas ou a temperaturas excessivas.** A exposição a chamas ou a uma temperatura acima de 130 °C podem causar explosão.
7. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

#### Serviços de reparo

1. **Os serviços de reparo devem ser conduzidos por um técnico qualificado e usando somente peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.
2. **Nunca execute a manutenção em baterias danificadas.** A manutenção de baterias somente deve ser realizada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.
3. **Siga as instruções para lubrificação e mudança de acessórios.**

### ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA DO MARTELETE ROTATIVO A BATERIA

1. **Use protetores auriculares.** A exposição a ruídos pode causar perda auditiva.
2. **Use as empunhaduras auxiliares, se fornecidas com a ferramenta.** A perda de controle pode causar ferimentos.
3. **Segure a ferramenta elétrica pelas partes isoladas quando estiver executando uma operação onde o acessório de corte possa entrar em contato com fios ocultos.** O contato do acessório de corte com um fio energizado pode energizar as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica e causar choque elétrico no operador.
4. **Use um capacete de segurança, óculos de segurança e/ou protetor facial.** Óculos comuns de grau ou de sol NÃO são óculos de segurança. É também altamente recomendável usar uma máscara contra pó e luvas acolchoadas grossas.
5. **Certifique-se de que a broca está firmemente colocada antes de iniciar a operação.**
6. **Sob condições normais de operação, a ferramenta deverá produzir vibração. Os parafusos podem afrouxar e se soltar com facilidade, provocando avarias ou acidentes. Verifique cuidadosamente o aperto dos parafusos antes da operação.**

7. Em condições de clima frio, ou quando a ferramenta tiver permanecido sem uso por um período de tempo prolongado, deixe a ferramenta aquecer por algum tempo operando-a sem carga. Isso tornará a lubrificação mais fluida. Sem um aquecimento apropriado, a operação do martelete é dificultada.
8. Mantenha-se sempre em uma posição firme e equilibrada. Certifique-se de que não há ninguém embaixo quando usar a ferramenta em locais altos.
9. Segure a ferramenta firmemente com as duas mãos.
10. Mantenha as mãos afastadas das partes móveis.
11. Não deixe a ferramenta funcionando sozinha. Opere a ferramenta somente quando estiver segurando-a.
12. Não aponte a ferramenta para ninguém que esteja na área durante a operação. A broca poderia ser arremessada e causar ferimentos sérios em alguém.
13. Não toque na broca, nas peças próximas à broca ou na peça de trabalho imediatamente após a operação; elas podem estar extremamente quentes e causar queimaduras à sua pele.
14. Alguns materiais contêm produtos químicos que podem ser tóxicos. Tenha cuidado para evitar a inalação de pó e o contato com a pele. Cumpra as informações de segurança do fornecedor do material.
15. Certifique-se sempre de desligar a ferramenta e de remover a bateria e a broca antes de passar a ferramenta para outra pessoa.
5. Não provoque um curto-circuito na bateria:
  - (1) Não toque nos terminais com nenhum material condutor.
  - (2) Não guarde a bateria junto com outros objetos metálicos, tais como pregos, moedas, etc.
  - (3) Não exponha a bateria à chuva ou água. Um curto-circuito na bateria pode causar sobrecarga de corrente, aquecimento excessivo ou possíveis queimaduras ou avarias.
6. Não guarde a ferramenta nem a bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou ultrapassar 50°C.
7. Não queime a bateria mesmo se estiver severamente danificada ou gasta. A bateria pode explodir no fogo.
8. Tenha cuidado para não deixar cair, sacudir ou dar pancadas na bateria.
9. Não utilize uma bateria danificada.
10. As baterias de íons de lítio desta máquina estão sujeitas aos requisitos da legislação de produtos perigosos.
 

Para transportes comerciais, por exemplo por terceiros e agentes de embarque, os requisitos especiais referentes a embalagem e rotulagem devem ser obedecidos.

Para a preparação do item sendo expedido, é necessário consultar um especialista em materiais perigosos. Considere também que as regulamentações nacionais podem ser mais detalhadas e devem ser obedecidas.

Coloque fita ou tape os contatos abertos e embale a bateria de maneira que não se mova dentro da embalagem.
11. Siga as normas locais referentes ao descarte de baterias.
12. Use as baterias somente com os produtos especificados pela Makita. A instalação das baterias com produtos não compatíveis poderá resultar em incêndio, aquecimento excessivo, explosão ou vazamento de eletrólito.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

**⚠️ AVISO:** NÃO permita que o conforto ou a familiaridade com o produto (adquirido com a utilização repetitiva) substitua a aderência estrita às regras de segurança desta ferramenta. O USO INCORRETO ou falha em seguir as regras de segurança descritas neste manual de instruções pode causar ferimentos pessoais graves.

### Instruções de segurança importantes para o cartucho da bateria

1. Antes de utilizar a bateria, leia todas as instruções e notas de precaução do (1) carregador de bateria, da (2) bateria e do (3) produto usando a bateria.
2. Não desmonte a bateria.
3. Se o tempo de operação se tornar excessivamente mais curto, pare imediatamente a operação. Operação nessas condições poderá resultar em superaquecimento, possíveis queimaduras e até explosão.
4. Caso caia eletrólitos em seus olhos, lave-os com água limpa e procure assistência de um médico imediatamente. Esse acidente pode resultar na perda de visão.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Use somente baterias Makita originais. O uso de baterias Makita não originais ou baterias que foram alteradas pode causar a explosão da bateria e resultar em incêndio, ferimentos às pessoas na área e danos aos equipamentos. O uso de baterias não originais cancela a garantia Makita tanto para a ferramenta quanto para o carregador da bateria.

## Dicas para manter a vida útil máxima da bateria

1. Carregue a bateria antes de uma descarga completa. Sempre pare a operação da ferramenta e carregue a bateria quando notar perda de potência.
2. Nunca recarregue uma bateria completamente carregada. O carregamento demorado diminuirá a vida útil da bateria.
3. Carregue a bateria em uma temperatura ambiente entre 10°C e 40°C. Deixe a bateria esfriar antes de carregá-la.

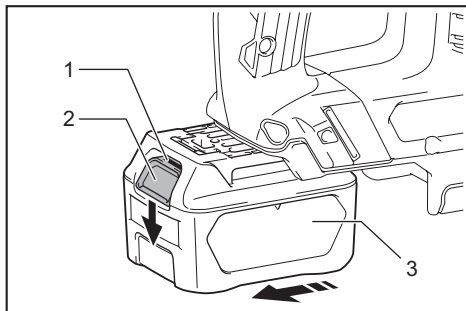
# DESCRIÇÃO FUNCIONAL

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de executar qualquer ajuste ou verificação das funções da ferramenta.

## Instalação ou remoção da bateria

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Sempre desligue a ferramenta antes de colocar ou retirar a bateria.

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Segure a ferramenta e a bateria firme ao colocar ou retirar a bateria. Falha em segurar a ferramenta e a bateria firmemente pode fazer com que elas escorreguem das mãos e sejam danificadas ou causem lesões pessoais.



▶ 1. Indicador vermelho 2. Botão 3. Bateria

Para retirar a bateria, deslize-a para fora ao mesmo tempo em que desliza o botão na frente da bateria.

Para inserir a bateria, alinhe a sua lingueta com a ranhura no compartimento e deslize-a no lugar. Coloque-a até o fim até ouvir um clique, indicando que está travada. Se puder ver o indicador vermelho no lado superior do botão, significa que não está completamente travada.

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Sempre coloque a bateria completamente, até não ver mais o indicador vermelho. Caso contrário, ela poderá cair da ferramenta acidentalmente e provocar ferimentos em você ou em alguém por perto.

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Não force a colocação da bateria. Se ela não deslizar com facilidade é porque não está sendo colocada corretamente.

## Sistema de proteção da bateria

A ferramenta está equipada com um sistema de proteção da bateria. Este sistema desativa automaticamente o fornecimento de energia ao motor para prolongar a vida útil da bateria.

A ferramenta para automaticamente durante o funcionamento se ela e/ou a bateria se encontra em uma das seguintes condições:

## Sobrecarga:

A ferramenta é operada de maneira que a faz utilizar uma corrente elevada demais.

Nesse caso, desligue a ferramenta e pare a operação que provocou a sobrecarga da ferramenta. Em seguida, ligue a ferramenta para reiniciar.

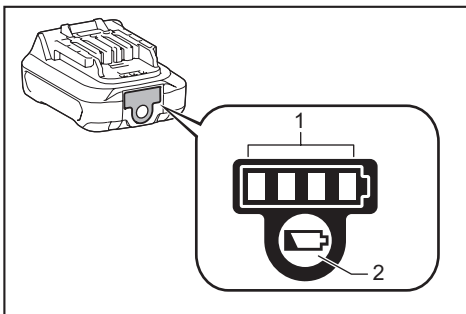
Se a ferramenta não ligar, a bateria está superaquecida. Nesse caso, aguarde até a bateria esfriar antes de ligar a ferramenta novamente.

## Baixa tensão da bateria:

A carga restante da bateria está baixa demais e a ferramenta não funciona. Se você ligar a ferramenta, o motor funciona novamente, mas para logo em seguida. Nesse caso, retire a bateria e recarregue-a.

## Indicação da capacidade restante das baterias

### Somente para baterias com o indicador



▶ 1. Lâmpadas indicadoras 2. Botão de checagem

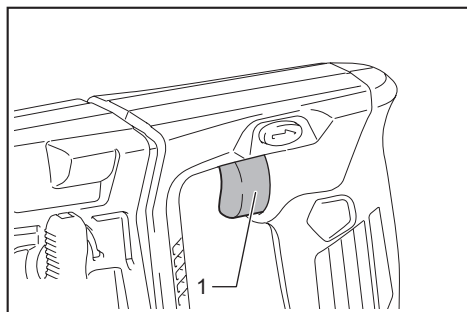
Pressione o botão de checagem na bateria para ver a capacidade restante das baterias. As lâmpadas indicadoras acendem por alguns segundos.

| Lâmpadas indicadoras |      | Capacidade restante |
|----------------------|------|---------------------|
| Acesa                | Desl |                     |
| ■ ■ ■ ■              | □    | 75% a 100%          |
| ■ ■ ■ □              | □    | 50% a 75%           |
| ■ ■ □ □              | □    | 25% a 50%           |
| ■ □ □ □              | □    | 0% a 25%            |

**NOTA:** Dependendo das condições de uso e da temperatura ambiente, a indicação pode ser um pouco diferente da capacidade real.

## Ação do interruptor

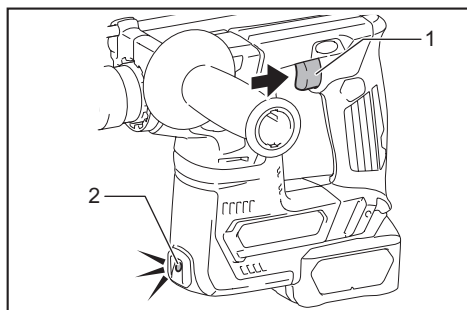
**⚠️ AVISO:** Antes de colocar a bateria na ferramenta, verifique sempre se o gatilho funciona normalmente e se retorna para a posição “OFF” (DESL) quando é liberado.



► 1. Gatilho do interruptor

Para ligar a ferramenta, simplesmente aperte o gatilho do interruptor. A velocidade da ferramenta aumenta à medida que se pressiona o gatilho do interruptor. Solte o gatilho do interruptor para parar.

## Para acender a lâmpada frontal



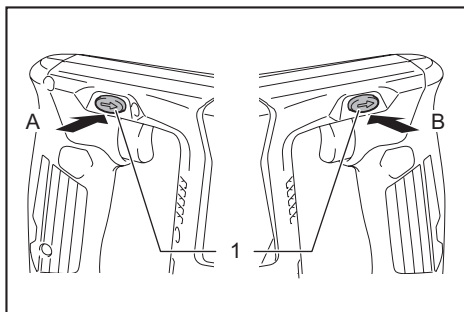
► 1. Gatilho do interruptor 2. Lâmpada

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Não olhe diretamente para a lâmpada ou a fonte luminosa.

Aperte o gatilho do interruptor para acender a lâmpada. A lâmpada fica acesa enquanto o gatilho do interruptor está sendo pressionado. A lâmpada se apaga automaticamente 10 segundos depois de o gatilho do interruptor ser liberado.

**NOTA:** Use um pano seco para tirar a poeira da lente da lâmpada. Tenha cuidado para não riscar a lente da lâmpada, pois a iluminação pode ser prejudicada.

## Ação do interruptor de inversão



► 1. Alavanca de interruptor de inversão

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Verifique sempre o sentido da rotação antes da operação.

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Use o interruptor de inversão apenas quando a ferramenta estiver completamente parada. Mudar o sentido da rotação antes da ferramenta parar pode danificá-la.

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Quando não estiver operando a ferramenta, mantenha a alavanca de interruptor de inversão sempre na posição neutra.

Esta ferramenta possui um interruptor de inversão para mudar o sentido da rotação. Aperte a alavanca de interruptor de inversão do lado A para rotação no sentido horário ou a do lado B para rotação no sentido anti-horário.

Quando a alavanca de interruptor de inversão está na posição neutra, não é possível acionar o gatilho do interruptor.


## Seleção do modo de operação

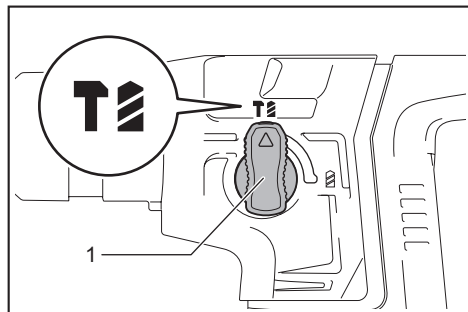
**OBSERVAÇÃO:** Não gire o botão de mudança do modo de ação quando a ferramenta estiver funcionando. A ferramenta será danificada.

**OBSERVAÇÃO:** Para evitar o desgaste acelerado do mecanismo de mudança de modo, certifique-se de que o botão de mudança do modo de ação esteja sempre colocado com precisão em uma das posições dos modos de ação.




## Rotação com martelamento

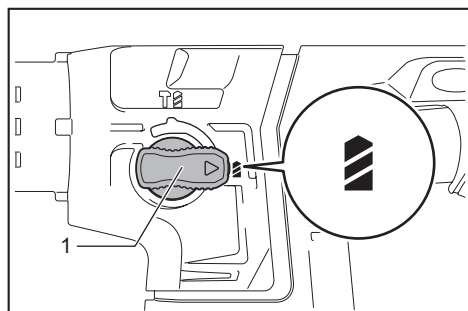
Para perfurar concreto, alvenaria, etc., coloque o botão de mudança do modo de ação no símbolo . Use uma broca com ponta de vídia.



► 1. Botão de mudança do modo de ação

## Somente rotação

Para perfurar madeira, metal ou materiais plásticos, coloque o botão de mudança do modo de ação no símbolo . Use uma broca helicoidal ou broca para madeira.



► 1. Botão de mudança do modo de ação

## MONTAGEM

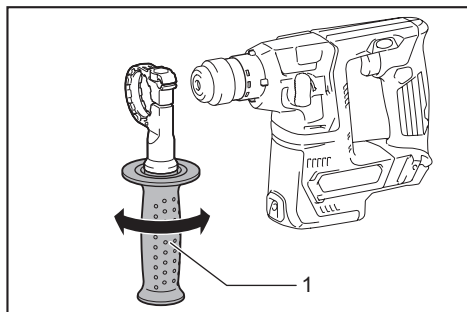
**⚠PRECAUÇÃO:** Verifique sempre se a ferramenta está desligada e se a bateria está retirada antes de realizar qualquer trabalho na ferramenta.

### Punho lateral (empunhadura auxiliar)

**⚠PRECAUÇÃO:** Use sempre o punho lateral para garantir uma operação segura.

**⚠PRECAUÇÃO:** Depois de instalar ou ajustar o punho lateral, certifique-se de que ele está firmemente preso.

Instale o punho lateral de modo que as ranhuras do punho se ajustem às saliências do cilindro da ferramenta. Gire o punho no sentido horário para prendê-lo. O punho pode ser fixado no ângulo desejado.



► 1. Punho lateral

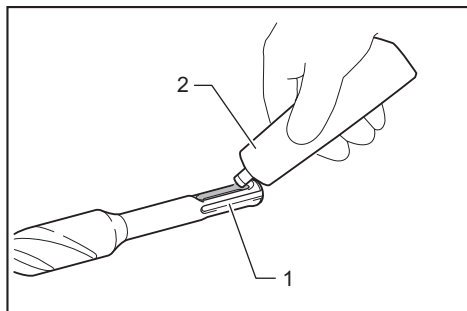
## Graxa

Antes de usar, cubra a extremidade da haste da broca com uma pequena quantidade de graxa (cerca de 0,5 - 1 g).

Esta lubrificação do mandril assegura uma ação suave e uma vida útil de serviço mais longa.

## Instalação e remoção da broca

Limpe a extremidade da haste da broca e aplique graxa antes de instalar a broca.

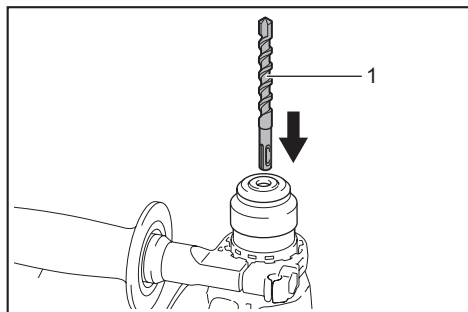


► 1. Extremidade da haste 2. Graxa



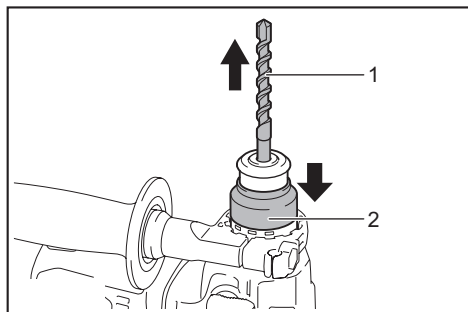
Insira a broca na ferramenta. Gire a broca e empurre-a até que engate.

Depois de instalar a broca, tente puxá-la para fora para se certificar de que está firmemente presa em posição.



► 1. Broca

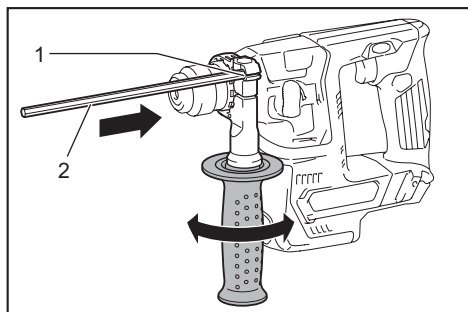
Para remover a broca, puxe o protetor do mandril para baixo até o fim e puxe a broca para fora.



► 1. Broca 2. Protetor do mandril

## Calibrador de profundidade

O calibrador de profundidade é conveniente para perfurar orifícios com profundidade uniforme. Solte o punho lateral e insira o calibrador de profundidade no furo do punho lateral. Ajuste o calibrador de profundidade na profundidade desejada e aperte o punho lateral com firmeza.



► 1. Furo 2. Calibrador de profundidade

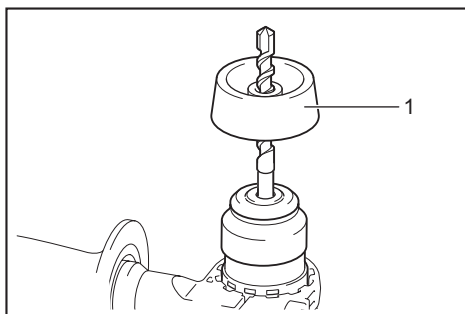
**NOTA:** Ao colocar o calibrador de profundidade, certifique-se de que ele não está em contato com o corpo principal da ferramenta.

## Coletor de pó

### Acessório opcional

Use o coletor de pó para evitar que a poeira caia sobre a ferramenta ou sobre você durante a execução de operações de perfuração acima da cabeça. Instale o coletor de pó na broca conforme mostrado na figura. Os tamanhos das brocas nas quais o coletor de pó pode ser instalado são os seguintes:

| Modelo          | Diâmetro da broca |
|-----------------|-------------------|
| Coletor de pó 5 | 6 mm - 14,5 mm    |
| Coletor de pó 9 | 12 mm - 16 mm     |



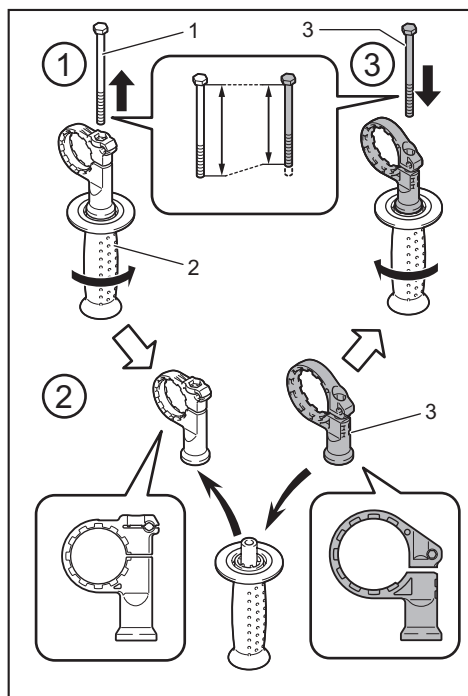
► 1. Coletor de pó

## Conjunto do coletor de pó

Acessório opcional

### Como instalar o conjunto do coletor de pó

**OBSERVAÇÃO:** Se você adquirir o conjunto do coletor de pó como um acessório opcional, o punho lateral padrão não poderá ser usado quando o conjunto do coletor de pó estiver instalado na ferramenta. Quando o conjunto do coletor de pó estiver instalado na ferramenta, remova o punho do punho lateral padrão e instale-o no conjunto da base do punho opcional.

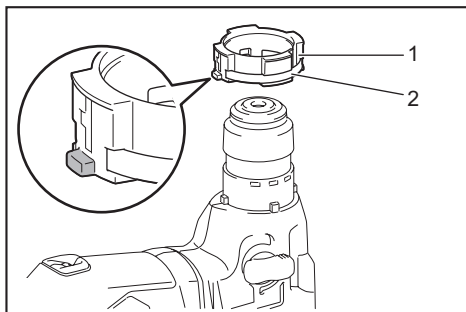


► 1. Parafuso passante 2. Punho 3. Conjunto da base do punho opcional

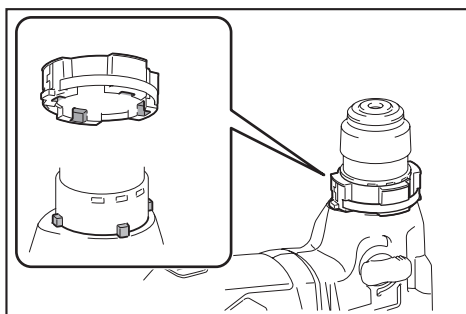
**OBSERVAÇÃO:** Não utilize o conjunto do coletor de pó quando perfurar metais ou materiais similares. Isso pode danificar o conjunto do coletor de pó devido ao calor produzido por pequenas partículas de pó de metal ou similares. Não instale nem remova o conjunto do coletor de pó com a broca instalada na ferramenta. Isso pode danificar o conjunto do coletor de pó e causar um vazamento de pó.

Antes de instalar o conjunto do coletor de pó, remova a broca da ferramenta, se estiver colocada.

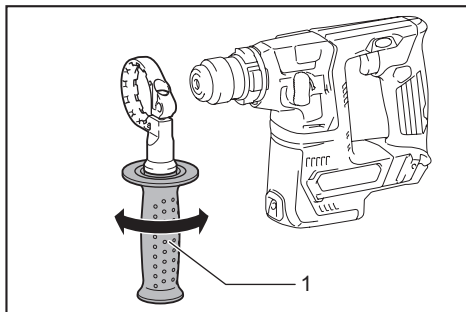
1. Instale o espaçador de modo que as ranhuras deste se ajustem às saliências do cilindro da ferramenta enquanto o alargam. Tome cuidado para evitar que a mola não saia da fenda do espaçador.



► 1. Espaçador 2. Mola

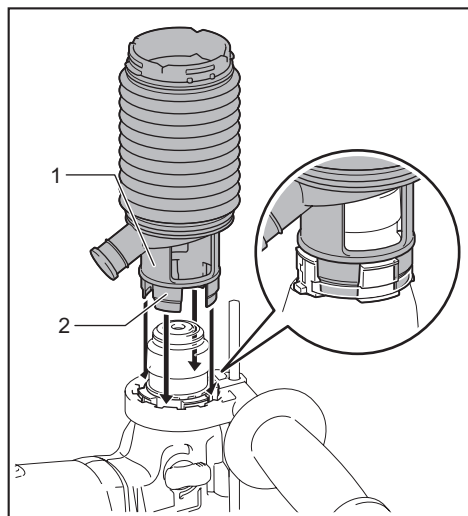


2. Instale o punho lateral (conjunto da base do punho opcional e o punho removido do punho lateral padrão) de modo que a ranhura do punho se ajuste à saliência do espaçador. Gire o punho no sentido horário para prendê-lo.



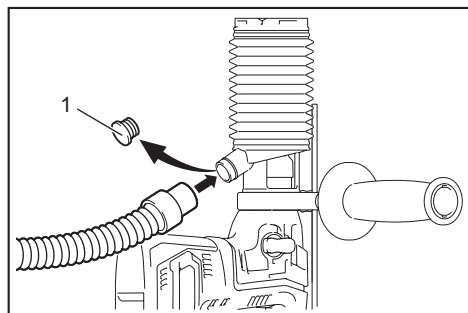
► 1. Punho lateral

3. Instale o conjunto do coletor de pó de modo que as garras do coletor de pó se ajustem às fendas no espaçador.



- 1. Coletor de pó 2. Garras

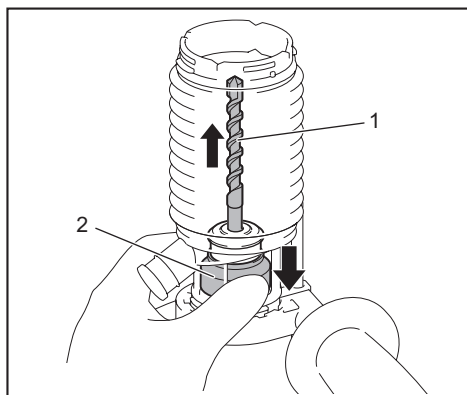
**NOTA:** Se você conectar um aspirador ao conjunto do coletor de pó, remova a tampa de pó antes de conectá-lo.



- 1. Tampa de pó

## Como remover a broca

Para remover a broca, puxe o protetor do mandril para baixo até o fim e puxe a broca para fora.

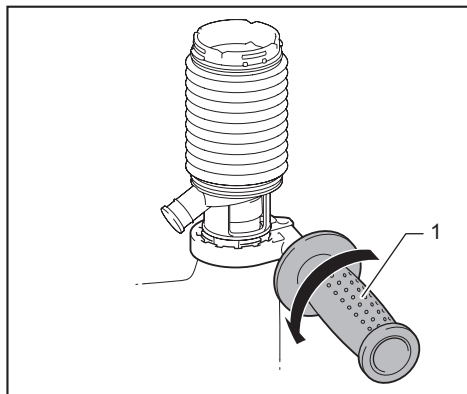


- 1. Broca 2. Protetor do mandril

## Como remover o conjunto do coletor de pó

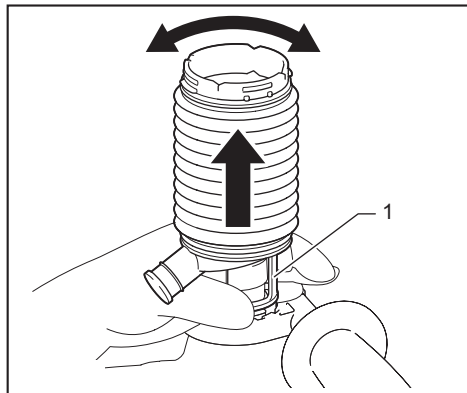
Para remover o conjunto do coletor de pó, siga as etapas abaixo.

1. Solte o punho lateral.



- 1. Punho lateral

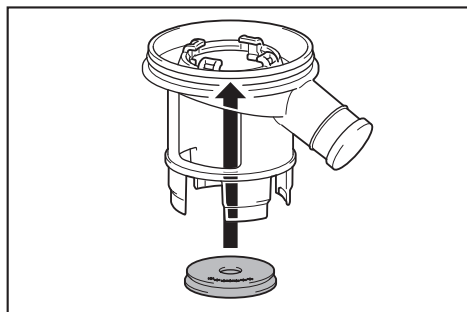
2. Segure o encaixe do coletor de pó e puxe-o para fora.



► 1. Coletor de pó

**NOTA:** Se for difícil remover o conjunto do coletor de pó, retire as garras do coletor de pó uma a uma oscilando e puxando o encaixe do coletor de pó.

**NOTA:** Se a tampa do coletor de pó sair, prenda-a com o lado impresso voltado para cima, de forma que a ranhura da tampa se ajuste à abertura interna do acessório.

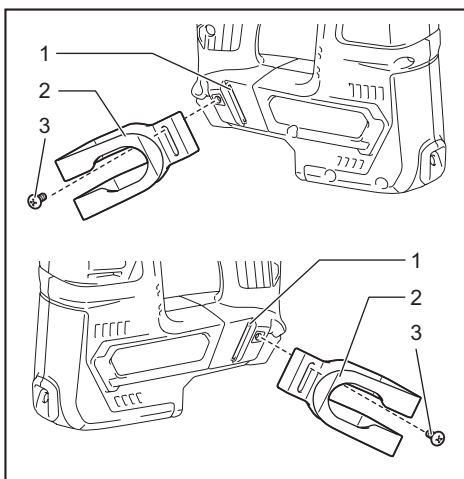


## Gancho

### Acessório opcional

**⚠PRECAUÇÃO:** Remova sempre a bateria quando pendurar a ferramenta pelo gancho.

**⚠PRECAUÇÃO:** Nunca pendure a ferramenta em um local alto ou numa superfície potencialmente instável.



► 1. Ranhura 2. Gancho 3. Parafuso

O gancho é conveniente para pendurar a ferramenta temporariamente. Ele pode ser instalado em qualquer lado da ferramenta.

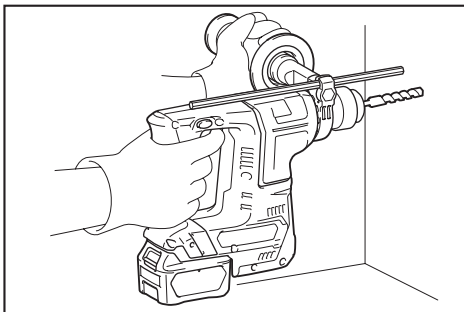
Para instalar o gancho, insira-o em uma ranhura em qualquer um dos lados da carcaça da ferramenta e prenda-o com um parafuso. Para remover, solte o parafuso e retire.

## OPERAÇÃO

**⚠PRECAUÇÃO:** Sempre use o punho lateral (empunhadura auxiliar) e segure a ferramenta firmemente com uma mão no punho lateral e a outra na empunhadura do interruptor durante as operações.

**⚠PRECAUÇÃO:** Certifique-se sempre de que a peça de trabalho está fixada antes de iniciar a operação.

**NOTA:** Se a bateria estiver a uma temperatura muito baixa, a funcionalidade plena da ferramenta poderá não ser obtida. Neste caso, aqueça a bateria operando a ferramenta em vazio por algum tempo, até obter a funcionalidade plena da ferramenta.



## Operação de perfuração com impacto

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Uma força de torção tremenda e repentina é exercida na ferramenta/broca de furadeira durante a abertura do furo, quando o furo está obstruído por aparas e fragmentos ou quando ela bate nas barras de reforço existentes no concreto. **Sempre use o punho lateral (empunhadura auxiliar) e segure a ferramenta firmemente com uma mão no punho lateral e a outra na empunhadura do interruptor durante as operações.** A não observância desta instrução pode resultar em perda do controle da ferramenta e potencial ferimento grave.

Coloque o botão de mudança do modo de ação no símbolo

Coloque a broca na posição desejada para o furo e aperte o gatilho do interruptor. Não force a ferramenta. Uma pressão leve proporciona melhores resultados. Mantenha a ferramenta em posição e evite que ela deslize para fora do furo.

Não aplique pressão adicional quando o furo ficar bloqueado com aparas ou fragmentos. Em vez disso, coloque a ferramenta em ponto morto e retire a broca parcialmente do furo. Repetindo este processo várias vezes, o furo ficará limpo e você poderá então prosseguir com a perfuração normal.

**NOTA:** Pode ocorrer excentricidade da rotação da broca durante a operação da ferramenta sem carga. A ferramenta centraliza-se automaticamente durante a operação. Isso não afeta a precisão da perfuração.

## Perfuração de madeira ou metal

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Segure a ferramenta com firmeza e tenha cuidado quando a broca de furadeira começar a romper a peça de trabalho. Uma força enorme é exercida na ferramenta/broca de furadeira durante o rompimento do furo.

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Para retirar uma broca de furadeira presa, basta colocar o interruptor de inversão em rotação inversa. No entanto, a ferramenta pode pular de repente se você não a estiver segurando com firmeza.

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Prenda sempre as peças de trabalho em uma morsa ou em um dispositivo de retenção similar.

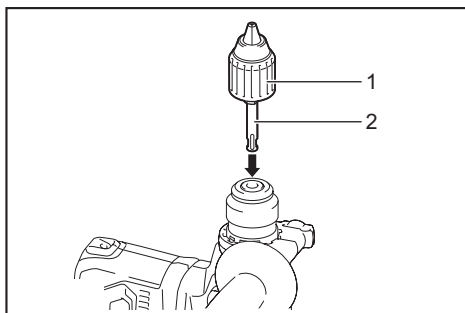
**OBSERVAÇÃO:** Nunca utilize a opção de “rotação com martelamento” se o mandril de broca estiver instalado na ferramenta. O mandril pode ser danificado.

Além disso, o mandril irá sair durante a inversão da rotação da ferramenta.

**OBSERVAÇÃO:** Pressão excessiva na ferramenta não aumentará a velocidade de perfuração. Na realidade, pressão excessiva só servirá para danificar a ponta da broca de furadeira, diminuir o rendimento e encurtar a vida útil da ferramenta.

Coloque o botão de mudança do modo de ação no símbolo

Instale o adaptador de mandril a um mandril de broca sem chave no qual um parafuso tamanho 1/2"-20 possa ser instalado, e instale-os na ferramenta. Ao instalá-lo, consulte a seção “Instalação e remoção da broca”.

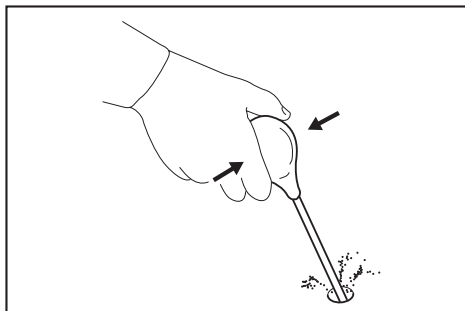


► 1. Conjunto do mandril de broca 2. Adaptador do mandril

## Bulbo de sopragem

### Acessório opcional

Depois de abrir o furo, utilize o bulbo de sopragem para retirar o pó.



## MANUTENÇÃO

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção.

**OBSERVAÇÃO:** Nunca use gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer descoloração, deformação ou rachaduras.

Para manter a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE do produto, os reparos e qualquer outra manutenção ou ajustes devem ser feitos pelos centros autorizados de assistência técnica da Makita ou na própria fábrica da Makita, utilizando sempre peças originais Makita.

# ACESSÓRIOS OPCIONAIS

**⚠️ PRECAUÇÃO:** Os acessórios ou extensões especificados neste manual são recomendados para utilização com a sua ferramenta Makita. A utilização de quaisquer outros acessórios ou extensões pode causar risco de ferimentos. Utilize o acessório ou extensão apenas para o fim a que se destina.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao centro de assistência técnica Makita em sua região.

- Brocas com ponta de vídia (brocas com ponta de vídia SDS-plus)
- Adaptador do mandril
- Mandril de broca sem chave
- Graxa para brocas
- Calibrador de profundidade
- Bulbo de sopragem
- Coletor de pó
- Conjunto do coletor de pó
- Conjunto da base do punho
- Óculos de segurança
- Gancho
- Baterias e carregadores originais Makita
- Estojo plástico de transporte

**NOTA:** Alguns itens da lista podem estar incluídos na embalagem da ferramenta como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.





**SAC MAKITA**  
**0800-019-2680**  
**sac@makita.com.br**

## **Makita do Brasil Ferramentas Elétricas Ltda.**

Rodovia BR 376, KM 506, 1 CEP: 84043-450 – Bairro Industrial - Ponta Grossa – PR, CNPJ : 45.865.920/0006-15

**[www.makita.com.br](http://www.makita.com.br)**

885597B212  
PTBR  
20180129